



NORSK - TYSK
TYSK - NORSK



RITA UND INGO MARKSTEINER

27. FEBRUAR 2007

Inhaltsverzeichnis

1 Landkarten	5
1.1 Karten	6
1.1.1 Landkarte	6
1.1.2 Straßenkarte	7
1.1.3 Provinzen	8
2 Allgemeines	9
2.1 Alphabet	10
2.2 Zur Aussprache	11
2.2.1 Vokale (Selbstlaute)	11
2.2.2 Konsonanten (Mitlaute)	11
2.3 Hvordan uttaler du disse navn?	12
2.3.1 stedsnavn	12
2.4 Im Sprachkurs gängige Floskeln	13
2.5 Beim Telefonieren	14
2.6 Beim Einkaufen	15
2.6.1 Die Verkäuferin/Der Verkäufer sagt: Ekspeditøren sier:	15
2.6.2 Die Kundin/Der Kunde sagt: Kundinen sier:	15
3 Grammatik	17
3.1 Adjektiv	18
3.1.1 Die unbestimmte Form	18
3.1.2 Neutrum	18
3.1.3 Adjektiv in prädikativer Stellung	18
3.2 Pronomen	20
3.2.1 Übersicht	20
3.2.2 Personalpronomen der 3. Person	20
3.3 Substantiv	21
3.3.1 Artikel	21

3.3.2 Der unbestimmte Plural	21
3.4 Verb	23
3.4.1 Infinitiv und Präsens	23
3.4.2 Imperativ	23
3.4.3 Reflexive Verben	23

4 Zahlen	25
-----------------	-----------

5 Uhrzeit	29
------------------	-----------

6 Datum	31
----------------	-----------

6.1 Wochentag - ukedag	32
6.2 Monat - månad	32
6.3 Jahreszeit - årstid	33

7 Fragewörter	35
----------------------	-----------

7.1 Fragewörter	36
---------------------------	----

8 Familie und Verwandtschaft	37
-------------------------------------	-----------

8.1 Familie und Verwandtschaft - familie og slektskap	38
---	----

9 Vornamen	41
-------------------	-----------

9.1 Vornamen	42
9.1.1 Weibliche Vornamen - jentenavn	42
9.1.2 Männliche Vornamen - guttenavn	45

10 Gloser	49
------------------	-----------

Norsk - Tysk	49
--------------	----

11 Vokabeln	75
--------------------	-----------

Deutsch - Norwegisch	75
----------------------	----

1.1 Karten

1 Landkarten

1.1.1 Landkarte

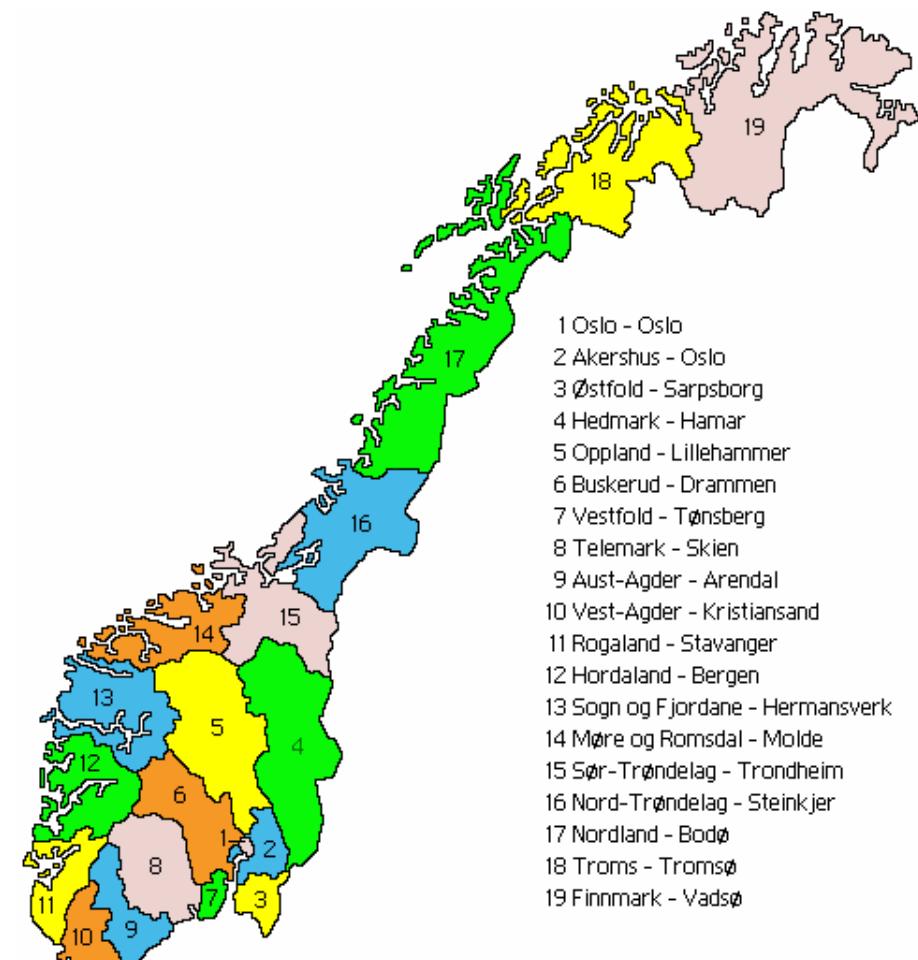


Base 802431 (AO4936) 2-96

1.1.2 Straßenkarte



1.1.3 Provinzen



2 Allgemeines

2.1 Alphabet

A a	a:
B b	be:
C c	se:
D d	de:
E e	e:
F f	ɛf
G g	ge:
H h	ho:
I i	i:
J j	jə:
K k	ko:
L l	ɛl
M m	ɛm
N n	ɛn
O o	u:
P p	pe:
Q q	kɥ
R r	ær
S s	ɛs
T t	te:
U u	ɥ:
V v	ve:
W w	dɔ̊bɛltvɛ:
X x	ɛks
Y y	y:
Z z	sɛt
Æ æ	æ:
Ø ø	ɸ:
Å å	o:

2.2 Zur Aussprache

2.2.1 Vokale (Selbstlauten)

Das norwegische Alphabet kennt drei Buchstaben, die wir im Deutschen nicht haben:

1. Æ/æ = Å/å
2. Ø/ø = Ö/ö
3. Å/å = Laut zwischen a und o

Diese Buchstaben werden hinter dem Z eingereiht (wichtig zu wissen beim Umgang mit Wörterbüchern!). Von A bis Z heißt daher im Norwegischen *fra A til Å*. Ferner ist zu beachten:

- o wird meistens wie u gesprochen, z.B. *ost* (= *Käse*), sprich *ust*.
- u wird meistens wie ü gesprochen, z.B. *du* (= *du*), sprich *dü*.
- ei = äi, z.B. *leie* (= *mieten*), sprich *läie*.
- au ist ein Doppellaut, der wie ä und u gesprochen wird.
- y ist ein dem Deutschen fremder Laut, genau in der Mitte zwischen i und ü.

2.2.2 Konsonanten (Mitlaute)

- Den Buchstaben ß kennen die Norweger nicht.
- Die Buchstaben q, w und z kommen nur in Fremdwörtern oder Eigennamen vor.
- Das r wird in den meisten Landesteilen gerollt.
- s ist immer scharf, z.B. *reise* (= *Reise*), sprich *räiße*, *si* (= *sagen*), sprich *βi*.
- sj und skj = sch, z.B. *sju* (= *sieben*), sprich *schü*, *skje* (= *Löffel*), sprich *sche*.
- Auch nach r wird s zu sch, z.B. *norsk* (= *norwegisch*), sprich *norrskh*.
- st und sp nicht wie scht und schp sprechen. \Rightarrow s
- v wird immer wie w gesprochen, z.B. *vei* (= *Straße, Weg*), sprich *wäi*. Das gilt auch für das Wortende, z.B. *lav* (= *niedrig*), sprich *laaw*.

- kj = ch wie in *Chemie*, z.B. *kjøre* (= *fahren*), sprich *chöre*. Das ch wie in *ach* kennt das Norwegische nicht.
- ki = chi, z.B. *kirke* (= *Kirche*), sprich *chirke*. Das gilt auch für ky!
- gi = ji, z.B. *gi* (= *geben*), sprich *ji*. Das gilt auch für gy!
- g wird auch am Wortende wie g gesprochen, nicht wie k.
- d ist am Wortende oft stumm, fast immer nach l, n und r, z.B. *land* (= *Land*), sprich *lann*, *jord* (= *Erde*), sprich *juur*.
- In der Endung -ig ist das g stumm, z.B. *vennlig* (= *freundlich*), sprich *wennli*.
- h ist am Wortanfang vor j und v stumm, ebenso g vor j, z.B. *hvor* (= *wo*), sprich *wur*, *gjøre* (= *machen, tun*), sprich *jöre*.

2.3 Hvordan uttaler du disse navn?

2.3.1 stedsnavn

- | | | | |
|----------------|-------------|----------------|-----------------|
| • Kristiansand | • Os | • Singsås | • Ustaoset |
| • Gol | • Bærum | • Svolvær | • Åseral |
| • Vadsø | • Myrdal | • Vålåsjø | |
| • Ål | • Hvaler | • Bygland | • Gjøvik |
| • Mosjøen | • Fauske | • Uvdal | • Brekkvassselv |
| • Dombås | • Kirkenes | • Sjoa | |
| • Haugesund | • Værøy | • Selbu | • Bjarli |
| • Lesjaskog | • Ålesund | • Glåmos | • Gaukhei |
| • Røros | • Haugastøl | • Hvittingfoss | |
| • Rauland | • Namsos | • Gjerdum | • Trofors |

2.4 Im Sprachkurs gängige Floskeln

- adjø ⇒ adieu
- Dårlig ⇒ Schlecht.
- En gang til, takk. (*Eengang till, takk.*) ⇒ Noch (ein)mal, bitte.
- god dag ⇒ guten Tag
- god kveld ⇒ guten Abend
- god morgen ⇒ guten Morgen
- god natt ⇒ gute Nacht
- ha de ⇒ tschiiss
- ha det bra/god ⇒ mach's gut
- hei, hallo ⇒ hallo
- Hvordan går det? ⇒ Wie geht es dir/Ihnen?
- Hvordan har du det? ⇒ Wie geht es dir/Ihnen?
- Hvordan står det til? ⇒ Wie geht es dir/Ihnen?
- Ja gjerne. ⇒ Ja, gern.
- Ja takk. ⇒ Ja, bitte.
- Jo gjerne. ⇒ Doch, gern.
- Kan du fortsette, takk? (*Kann dü fortschette, takk?*) ⇒ Kannst Du bitte weitermachen?
- morn ⇒ hallo
- morna ⇒ tschiiss
- Nei takk. ⇒ Nein, danke.
- Så begynner vi. (*Sså begynner wi.*) ⇒ Dann fangen wir an.
- Så tar vi ... (*Sså taar wi ...*) ⇒ Dann nehmen wir ...
- Takk, bare bra. ⇒ Danke, gut.

- Takk for i dag. (*Tack for idaag.*) ⇒ Danke für heute.
- Takk, ganske bra. ⇒ Danke, ganz gut.
- Takk, ikke så verst. ⇒ Danke, nicht schlecht.
- Takk skal du ha. (*Tack skall dü ha.*) ⇒ Ich danke dir.
- Takk, sånn passe. ⇒ Danke, es geht so.
- Vennligst beynn, ... (*Wennlikst bejynn, ...*) ⇒ Bitte fang an, ...
- Vennligst ta boke, side ... (*Wennligst ta buken, sside ...*) ⇒ Bitte nimm das Buch, Seite ...
- Vi leser og oversetter. (*Wi leeßer o owerschetter.*) ⇒ Wir lesen und übersetzen.
- Vil du ha en kopp te? ⇒ Möchtest du eine Tasse Tee?
- Vil du ikke ha en kopp te? ⇒ Möchtest du nicht eine Tasse Tee?
- Vær vennlig og begynn, ... (*Wär wennli o bejynn, ...*) ⇒ Bitte fang an, ...

2.5 Beim Telefonieren

- Det er telefon til deg. ⇒ Ein Anruf für dich.
- Et øenblikk. ⇒ Einen Moment, bitte.
- Hallo, dette er ... ⇒ Hallo, hier ist ...
- Hva er ditt telefonnummer / din adresse? ⇒ Wie lautet deine Telefonnummer / deine Adresse?
- Kan jeg få snakke med ...? ⇒ Kann ich mit ... sprechen?
- ringe til noen ⇒ jemanden anrufen
- snakke med noen i telefonen ⇒ mit jemanden telefonieren

2.6 Beim Einkaufen

2.6.1 Die Verkäuferin/Der Verkäufer sagt:

Ekspeditøren sier:

- Det blir 20 Kroner. ⇒ Das macht 20 Kronen.
- Du betaler i kassen. ⇒ Bezahl(en) (Sie) bitte an der Kasse.
- Jeg ser etter ... ⇒ Ich suche ...
- Kan jeg hjelpe deg? ⇒ Kann ich dir/Ihnen helfen?
- Vi har dessverre ikke ... ⇒ Wir haben leider kein ...
- Vær så god! ⇒ Bitte schön!

2.6.2 Die Kundin/Der Kunde sagt:

Kundenen sier:

- Dette er for dyrt/for stort/ for kort ⇒ Das ist zu teuer/zu groß/zu kurz ...
- Hvor mye/Hva koster ...? ⇒ Wie viel/Was kostet ...?
- Jeg ser etter ... ⇒ Ich suche ...
- Jeg trenger ... ⇒ Ich brauche ...
- Jeg vil heller ha ... ⇒ Ich möchte lieber ...
- Vær så snill og vis meg ... ⇒ Zeig(en) (Sie) mir bitte ...

3 Grammatik

3.1 Adjektiv

3.1.1 Die unbestimmte Form

Vor unbestimmten maskulinen und femininen Substantiven steht das Adjektiv in der Grundform. Im Neutrumb steht das Adjektiv ein *-t*. Im Plural lautet die Endung *-e*.

	Maskulinum	Femininum	Neutrumb
Singular	en god venn <i>ein guter Freund</i>	en / ei god kake <i>ein guter Kuchen</i>	et godt eple <i>ein guter Apfel</i>
Plural	gode venner <i>gute Freunde</i>	gode kaker <i>gute Kuchen</i>	gode epler <i>gute Äpfel</i>

Ausnahme:

Adjektive, die auf *-ig* enden und die meisten Adjektive, die auf *-sk* enden (auch Nationalitätenangaben), erhalten im Neutrumb keine Endung.

et billig brød	ein billiges Brot
et skandinavisk språk	eine skandinavische Sprache

3.1.2 Neutrumb

blå, **grå** und **ny** erhalten im Neutrumb Singular die Endung *-tt*. Im Plural haben **blå** und **grå** keine Endung. **ny** bekommt die Endung *-e*.

Singular	et blått frimerke <i>eine blaue Briefmarke</i>	et nytt bord <i>ein neuer Tisch</i>
Plural	blå frimerker <i>blaue Briefmarken</i>	nye bord <i>neue Tische</i>

3.1.3 Adjektiv in prädikativer Stellung

Das Adjektiv richtet sich in Geschlecht und Zahl nach dem Subjekt.

Maskulinum/Femininum	Den er dyr.	<i>Er/Sie ist teuer.</i>
Neutrum	Det er dyrt.	<i>Es ist teuer.</i>
Plural	De er dyre.	<i>Sie sind teuer.</i>

3.2 Pronomen

3.2.1 Übersicht

	Subjektformen	Objektformen	Reflexivpronomen
Singular			
1. Person	jeg (<i>ich</i>)	meg (<i>mir, mich</i>)	meg (<i>mich</i>)
2. Person	du (<i>du</i>)	deg (<i>dir, dich</i>)	deg (<i>dich</i>)
3. Person	han (<i>er</i>) hun (<i>sie</i>) det (<i>es</i>)	ham/han (<i>ihm, ihn</i>) henne (<i>ihr, sie</i>) det (<i>es, ihm</i>)	seg (<i>sich</i>) seg (<i>sich</i>) seg (<i>sich</i>)
Plural			
1. Person	vi (<i>wir</i>)	oss (<i>uns</i>)	oss (<i>uns</i>)
2. Person	dere (<i>ihr</i>)	dere (<i>euch</i>)	dere (<i>euch</i>)
3. Person	de (<i>sie</i>)	dem (<i>ihnen, sie</i>)	seg (<i>sich</i>)
Höflichkeitsform	De (<i>Sie</i>)	Dem (<i>Ihnen, Sie</i>)	Dem (<i>sich</i>)

3.2.2 Personalpronomen der 3. Person

Für Personen benutzt man die Pronomen *han/ham* und *hun/henne*. Für Gegenstände benutzt man *den* (Maskulin/Feminin Singular und *det* (Neutrum Singular). Im Plural verwendet man nur *de*.

3.3 Substantiv

3.3.1 Artikel

3.3.1.1 Formen

Im Norwegischen gibt es drei Formen:

Maskulinum	en kopp	eine Tasse
Femininum	en / ei flaske	eine Flasche
neutrum	et glass	ein Glas

Die femininen Substantive können grundsätzlich mit dem Artikel *en* oder *ei* verwendet werden.

3.3.1.2 Auslassung des Artikels

Der unbestimmte und der bestimmte Artikel können in vielen Fällen weggelassen werden, in denen sie im Deutschen stehen müssen.

De er på språkkurs i Oslo.	<i>Sie sind in einem Sprachkurs in Oslo.</i>
Jeg skriver kort til en venn.	<i>Ich schreibe eine Karte an einen Freund.</i>

3.3.2 Der unbestimmte Plural

Der Plural der Substantive wird gebildet, indem an den Singular die Endung *-er* angehängt wird. Endet das Substantiv bereits auf *-e*, so wird lediglich ein *-r* angehängt:

Singular	Plural	
en venn	venner	<i>Freunde</i>
en potet	poteter	<i>Kartoffeln</i>
en / ei flaske	flasker	<i>Flaschen</i>
en / ei krone	kroner	<i>Kronen</i>
et minutt	minutter	<i>Minuten</i>
et frimerke	frimerker	<i>Briefmarken</i>

Einsilbige Neutra bilden eine Ausnahme bei dieser Regel. Sie lauten im Singular und im Plural gleich.

Singular	Plural	
et brød	brød	<i>Brote</i>
et brev	brev	<i>Briefe</i>
et glass	glass	<i>Gläser</i>
et bord	bord	<i>Tische</i>

3.4 Verb

3.4.1 Infinitiv und Präsens

Infinitiv		Präsens	
sitte	<i>sitzen</i>	sitter	<i>sitze, sitzt, ...</i>
hete	<i>heißen</i>	heter	<i>heisse, heißt, ...</i>
komme	<i>kommen</i>	kommer	<i>komme, kommst, ...</i>
ha	<i>haben</i>	har	<i>habe, hast, ...</i>
ville	<i>wollen</i>	vil	<i>will, willst, ...</i>
kunne	<i>können</i>	kan	<i>kann, kannst, ...</i>

Ein unregelmäßiges Verb ist **være** (*sein*):

Infinitiv		Präsens	
være	<i>sein</i>	er	<i>bin, bist, ist, ...</i>

Bei der Verwendung von *Modalverben* (*Hilfsverben*) wird auch im Präsens das Verb im Infinitiv verwendet:

Jeg snakker norsk. ⇒ Jeg *kan* snakke norsk.

3.4.2 Imperativ

Die Befehlsform des Verbs ist im Singular und im Plural gleich und entspricht dem Verbstamm (Infinitiv) ohne *-e*.

Infinitiv	Imperativ	
kjøpe	kjøp!	<i>Kaufe! Kauft! Kaufen Sie!</i>
snakke	snakk!	<i>Sprich! Sprecht! Sprechen Sie!</i>
sitte	sitt!	<i>Setz dich! Setzt euch! Setzen Sie sich!</i>
ta	ta!	<i>Nimm! Nehmt! Nehmen Sie!</i>

3.4.3 Reflexive Verben

Jeg bestemmer meg.	<i>Ich entscheide mich.</i>
Du bestemmer deg.	<i>Du entscheidest dich.</i>
Hun/Han bestemmer seg.	<i>Er/Sie entscheidet sich.</i>
Vi bestemmer oss.	<i>Wir entscheiden uns.</i>

Dere bestemmer dere.	<i>Ihr entscheidet euch.</i>
De bestemmer seg.	<i>Sie entscheiden sich.</i>

4 Zahlen

0	null	
1	en, ett (vor neutralen Substantiven)	første
2	to	andre
3	tre	tredje
4	fire	fjerde
5	fem	femte
6	seks	sjette
7	sju	sjuende (syvende)
8	åtte	åttende
9	ni	niende
10	ti	tiende
11	ellevé	ellevte
12	tolv [o]	tolvte
13	tretten	trettende
14	fjorten	fjortende
15	femten	femtende
16	seksten [sæistn]	sekstende
17	sytten [søtn]	syttende
18	atten	attende
19	nitten	nittende
20	tjue	tjuende (tyvende)
21	tjueen	tjueførste
22	tjueto	tjuetandre
23	tjuetre	tjuetredje
24	tjuefire	tjuefjerde
25	tjuefem	tjuefemte
26	tjueseks	tjuesjette
27	tjuesju	tjuesjuende
28	tjuéatte	tjuéattende
29	tjueni	tjueniende
30	tretti	trettiende
40	førti	fjørtiende
50	femti	femtiende
60	seksti	sekstiende
70	sytti [søtti]	syttiende

80	åtti	åttiende
90	nnitti	nittiente
100	(ett)hundre	hundrende
200	tohundre	tohundrende
353	trehundreogfemtitre	trehundreogfemtitredje
1000	(ett)tusen	tusende

5 Uhrzeit

Viertel nach ...	Klokken er kvart over ...
Halb ...	Klokken er halv ...
Viertel vor ...	Klokken er kvart på ...
5 Minuten nach ...	Klokken er fem over ...
6 Minuten vor ...	Klokken er seks på ...
8 Minuten vor halb ...	Klokken er åtte på halv ...
12 Minuten nach halb ...	Klokken er tolv over halv ...
04.00 Uhr	Klokken er fire.
06.15 Uhr	Klokken er kvart over seks.
15.30 Uhr	Klokken er halv fire.
16.55 Uhr	Klokken er fem på fem.
23.35 Uhr	Klokken er fem over halv tolv.
02.30 Uhr	Klokken er halv tre.
21.00 Uhr	Klokken er ni.
13.15 Uhr	Klokken er kvart over ett.
15.45 Uhr	Klokken er kvart på fire.
05.30 Uhr	Klokken er halv seks.
07.40 Uhr	Klokken er ti over halv åtte.
09.20 Uhr	Klokken er ti på halv ti.
09.15 Uhr	Klokken er kvart over ni.
20.45 Uhr	Klokken er kvart på ni.
15.05 Uhr	Klokken er fem over tre.
11.55 Uhr	Klokken er fem på talv.
01.00 Uhr	Klokken er ett.
22.10 Uhr	Klokken er ti over ti.
22.05 Uhr	Klokken er fem over ti.
22.02 Uhr	Klokken er to over ti.
19.35 Uhr	Klokken er fem over halv åtte.

6 Datum

6.1 Wochentag - ukedag

Montag mandag -en

Dienstag tirsdag -en

Mittwoch onsdag -en

Donnerstag torsdag -en

Freitag fredag -en

Samstag lørdag -en

Sonntag søndag -en

6.2 Monat - månad

Januar januar

Februar februar

März mars

April april

Mai mai

Juni juni

Juli juli

August august

September september

Oktober oktober

November november

Dezember desember

6.3 Jahreszeit - årstid

Winter vinter -en

Frühling vår -en

Sommer sommer -en

Herbst høst -en

7 Fragewörter

7.1 Fragewörter

wann når, hva tid

warum hvorfor

was hva

welche hvilken

wer hvem

weshalb hvorfor

wie hvordan

wieso hvorfor

wieviel hvor mye

wo hvor

wodurch hvorigjennom, hvorved

wogegen mot hva

wohin hvor (...hen)

womit med hva, hvormed

wonach hvoretter

woran hvorpå, hvorved

worauf hvorpå

woraus hvorav

worin hvori

worüber hvorover, hvorom

worum om hva

wovon hvorfra, hvorav

wovor for hva

wozu til hva, hvortil

8 Familie und Verwandtschaft

8.1 Familie und Verwandtschaft - familie og slektskap

ältere, (der, die) den eldre

Bruder bror -en (Pl. brødre)

Ehe ekteskap -et

Ehefrau kone -en, -ei

Ehemann mann -en (Pl. menn)

Ehepaar ektepar -et

Einzelkind enebarn -et

Eltern foreldre

Elternteil forelder -en

Enkel barnebarn -et

Enkelin barnebarn -et

Familie familie -en

Frau kvinne -en

Generation generasjon -en

geschieden skilt

Geschwister søsknen

Großeltern besteforeldre

Großmutter bestemor -en (Pl. bestemødre)

Großvater bestefar -en (Pl. bestefedre)

jüngere, (der, die) den yngre

Kind barn -et

Kusine kusine -en **Kusine 2. Grades** tremenning -en

ledig ugift

Mädchen jente -en, -ei

Mutter mor -en, -ei (Pl. mødre)

Neffe nevø -en

Nichte niese -en

Onkel onkel -en

Schwager svager -en

Schwägerin svigerinne -en

Schwester søstre -en

Schwiegermutter svigermor -en (Pl. svigermødre)

Schwiegersonn svigersønn -en

Schwiegertochter svigerdatter -en

Schwiegervater svigerfar -en (Pl. svigerfedre)

Sohn sønn -en

Tante tante -en, -ei

Tochter datter -en

tot død

Urgroßmutter oldemor -en (Pl. oldemødre)

Urgroßvater oldefar -en (Pl. oldefedre)

Vater far -en (Pl. fedre)

verheiratet gift

verwandt slekt

Vetter fetter -en **Vetter 2. Grades** tremenning -en

Weib kvinne -en

9 Vornamen

9.1 Vornamen

9.1.1 Weibliche Vornamen - jentenavn

- Aase
- Arnhild
- Brita
- Elise
- Ada
- Asbjørg
- Britt
- Ella
- Agnes
- Aslaug
- Camilla
- Ellen
- Aina
- Asta
- Carina
- Ellinor
- Alexandra
- Astri
- Caroline
- Elna
- Alfhild
- Astrid
- Cathrine
- Elsa
- Alice
- Aud
- Cecilie
- Else
- Alma
- Audhild
- Celine
- Emilie
- Amalie
- Aurora
- Charlotte
- Emma
- Amanda
- Barbro
- Christin
- Erna
- Andrea
- Beate
- Christina
- Ester
- Andrine
- Benedicte
- Christine
- Esther
- Ane
- Benedikte
- Dagmar
- Eva
- Anette
- Bente
- Dagny
- Evelyn
- Anita
- Bergljot
- Dina
- Evy
- Anja
- Berit
- Edel
- Frida
- Ann
- Birgit
- Edith
- Frøydis
- Anna
- Birgitte
- Eirin
- Gerd
- Anne
- Bjørg
- Elbjørg
- Gerda
- Annette
- Bodil
- Eli
- Gina
- Annie
- Borghild
- Elin
- Gjertrud
- Anniken
- Borgny
- Eline
- Greta
- Anny
- Brit
- Elisabeth
- Grete

• Grethe	• Hilde	• Johanne	• Kristin
• Gro	• Hildegunn	• Jorid	• Kristina
• Gry	• Hildur	• Jorun	• Kristine
• Gudrun	• Hjørdis	• Jorunn	• Laila
• Gunhild	• Ida	• Judith	• Laura
• Gunn	• Ina	• Julia	• Lena
• Gunnhild	• Ine	• Julie	• Lene
• Gunvor	• Inga	• June	• Lill
• Guri	• Ingebjørg	• Kaja	• Lillian
• Guro	• Ingeborg	• Kamilla	• Lilly
• Haldis	• Inger	• Karen	• Lina
• Hanna	• Ingjerd	• Kari	• Linda
• Hannah	• Ingrid	• Karianne	• Line
• Hanne	• Ingunn	• Karin	• Linn
• Hedda	• Ingvild	• Karina	• Lisa
• Hege	• Iren	• Karoline	• Lisbeth
• Heidi	• Irene	• Kate	• Lise
• Helen	• Iris	• Kathrine	• Liv
• Helena	• Iselin	• Katrine	• Live
• Helene	• Jane	• Kine	• Lone
• Helga	• Janne	• Kirsten	• Lotte
• Helle	• Jannicke	• Kirsti	• Madeleine
• Henny	• Jeanette	• Kjellaug	• Magnhild
• Henriette	• Jenny	• Kjersti	• Mai
• Hilda	• Johanna	• Klara	• Maiken

• Maja	• May	• Petra	• Sigrunn
• Malene	• Merete	• Pia	• Silje
• Malin	• Merethe	• Ragna	• Siri
• Maren	• Mette	• Ragnhild	• Sissel
• Margaret	• Mia	• Rakel	• Siv
• Margareth	• Michelle	• Randi	• Siw
• Margit	• Mina	• Rannveig	• Sofie
• Margot	• Miriam	• Ranveig	• Solbjørg
• Margrete	• Mona	• Rebecca	• Solfrid
• Margrethe	• Monica	• Rebekka	• Solveig
• Mari	• Monika	• Reidun	• Sonja
• Maria	• Målfrid	• Renate	• Stina
• Mariann	• Natalie	• Rigmor	• Stine
• Marianne	• Nelly	• Rikke	• Sunniva
• Marie	• Nina	• Rita	• Susanne
• Marion	• Nora	• Ruth	• Svanhild
• Marit	• Oda	• Rønnaug	• Sylvi
• Marita	• Oddbjørg	• Sandra	• Sylvia
• Marta	• Oddlaug	• Sara	• Synne
• Marte	• Oddny	• Sarah	• Synnøve
• Martha	• Oddrun	• Selma	• Sølvi
• Marthe	• Oddveig	• Sidsel	• Tanja
• Martine	• Olaug	• Signe	• Thea
• Mary	• Olga	• Sigrid	• Therese
• Mathilde	• Pernille	• Sigrun	• Tina

• Tine	• Torild	• Unni	• Vivi
• Tiril	• Torill	• Valborg	• Vivian
• Tone	• Torunn	• Vera	
• Tonje	• Tove	• Veronica	• Wenche
• Tora	• Trine	• Veronika	
• Torbjørg	• Trude	• Vibeke	• Yvonne
• Tordis	• Turid	• Victoria	• Åse
• Torhild	• Tuva	• Vigdis	
• Toril	• Unn	• Vilde	• Åshild

9.1.2 Männliche Vornamen - guttenavn

• Aage	• Are	• Audun	• Bård
• Adrian	• Arild	• Axel	• Carl
• Agnar	• Arne	• Bendik	• Cato
• Ahmed	• Arnfinn	• Bengt	• Chris
• Aksel	• Arnold	• Benjamin	• Christer
• Aleksander	• Arnstein	• Bent	• Christian
• Alexander	• Arnt	• Bernt	• Christoffer
• Alf	• Arthur	• Birger	• Christopher
• Alfred	• Arve	• Bjarne	• Dag
• Ali	• Arvid	• Bjarte	• Dagfinn
• Amund	• Asbjørn	• Bjørn	• Dan
• Anders	• Asgeir	• Bjørnar	• Daniel
• Andre	• Aslak	• Brage	• David
• Andreas	• Asle	• Børge	• Dennis
• Anton	• Atle	• Børre	• Edgar

• Edvard	• Geir	• Ingar	• Jonas
• Edvin	• Georg	• Inge	• Jonathan
• Egil	• Gisle	• Ingvald	• Jonny
• Einar	• Gjermund	• Ingvar	• Jostein
• Eirik	• Glenn	• Isak	• Julian
• Eivind	• Gudmund	• Ivan	• Jørgen
• Elias	• Gunnar	• Ivar	• Jørn
• Emil	• Gustav	• Iver	• Kaare
• Endre	• Gøran	• Jacob	• Kai
• Erik	• Haakon	• Jakob	• Karl
• Erlend	• Hallvard	• Jan	• Karsten
• Erling	• Halvard	• Jarl	• Kasper
• Ernst	• Halvor	• Jarle	• Ken
• Eskil	• Hans	• Jens	• Kenneth
• Espen	• Harald	• Jesper	• Kent
• Even	• Harry	• Jim	• Ketil
• Filip	• Helge	• Jo	• Kevin
• Finn	• Henning	• Joachim	• Kim
• Frank	• Henrik	• Joakim	• Kjartan
• Fred	• Henry	• Joar	• Kjell
• Freddy	• Herman	• Johan	• Kjetil
• Fredrik	• Hugo	• Johannes	• Knut
• Frode	• Håkon	• John	• Kolbjørn
• Gard	• Håvard	• Johnny	• Kristen
• Gaute	• Idar	• Jon	• Kristian

- Kristoffer • Niklas • Preben • Sigve
- Kurt • Nikolai • Pål • Simen
- Kåre • Nils • Ragnar • Simon
- Lars • Odd • Rasmus • Sindre
- Lasse • Oddbjørn • Raymond • Sivert
- Leif • Oddmund • Reidar • Sjur
- Leiv • Oddvar • Remi • Snorre
- Mads • Odin • Richard • Sondre
- Magnar • Ola • Roald • Stefan
- Magne • Olaf • Roar • Steffen
- Magnus • Olav • Robert • Stein
- Marcus • Ole • Robin • Steinar
- Marius • Oliver • Roger • Sten
- Markus • Oscar • Rolf • Stian
- Martin • Oskar • Ronald • Stig
- Mathias • Ottar • Ronny • Ståle
- Mats • Otto • Roy • Svein
- Michael • Ove • Ruben • Sveinung
- Mikael • Patrick • Runar • Sven
- Mikkel • Paul • Rune • Svend
- Mohamed • Peder • Sander • Svenn
- Mohammad • Per • Sebastian • Sverre
- Mohammed • Peter • Sigbjørn • Terje
- Morten • Petter • Sigmund • Thomas
- Nicolai • Philip • Sigurd • Thor

- Thorbjørn • Tore • Vebjørn • Yngve
- Thore • Torfinn • Vegar • Øistein
- Thorleif • Torgeir • Vegard
- Tobias • Torleif • Vetle • Øivind
- Tom • Tormod • Victor • Ørjan
- Tomas • Torstein • Vidar
- Tommy • Trond • Viggo • Øystein
- Tony • Truls • Viktor • Øyvind
- Tor • Trygve • William
- Torbjørn • Trym • Willy
- Tord • Ulf • Yngvar • Åsmund

10 Gloser Norsk - Tysk

A

adresse -en, -ei Adresse, Anschrift

aldri nie

alle alle

alle sammen alle zusammen

alltid immer

andre andere

annen anderer

annen juledag 2. Weihnachtstag

arbeide arbeiten

at dass, daß

au pair -en Au-pair

av von, aus

av og til ab und zu, manchmal

avis (Tages)zeitung

B

bare nur	
barn -et Kind	
barnebarn -et Enkel	
begynne beginnen	
Belgia Belgien	
belgisk belgisch	
bestefar Großvater	
bestemor Großmutter	
bestemme (seg) (sich) entscheiden	
bety bedeuten	
billett -en Fahrkarte	
billig billig	
blande mischen	
bli¹ werden	
bli² bleiben	
blyant -en Bleistift	
bløtkake -en, -ei Sahnetorte	

C

bla blau	
bo wohnen	
bok -en, -ei Buch	
bord -et Tisch	
bra gut	
brev -et Brief	
bror -en (Pl. brødre) Bruder	
bruk -en Gebrauch	
bruke gebrauchen, benutzen	
brun braun	
brus -en Limonade	
brød -et Brot	
bukse -en, -ei Hose	
butikk -en Geschäft	
by -en Stadt	
både ... og ... sowohl ... als auch ...	

D

da¹ dann
da² als
dag -en Tag
dame -en, -ei Dame, Frau
Danmark Dänemark
dansk dänisch
danske -en Däne, Dänin
datter -en (Pl. døtre) Tochter
de [i] sie (Plural)
De [i] Sie (Höflichkeitsform)
deg [dæi] dich, dir
delt teilen | **delt met** geteilt durch (dividieren)
dem sie, ihnen
den er, sie

der [dær] dort
dere ihr
dessert -en Nachtisch
dessuten außerdem
det das, es
dette dies
dialekt -en Dialekt
dit dorthin
doch jo(da)
dram -(m)en Schnaps
drikke trinken
du du
dyr teuer
død tot

E

egentlig eigentlich
eksempel -et Beispiel | **for eksempel (f.eks.)** zum Beispiel (z.B.)
ekte echt
ektepar -et Ehepaar
ekteskap -et Ehe
eldre, den (der, die) ältere
elg -en Elch
eller oder
elske lieben
endelig endlich
enebarn -et Einzelkind
engelsk englisch
engelskmann -en (pl. -menn) Engländer, Engländerin
England England
enn als (bei Komperativ)
ennå noch | **ennå ikke, ikke ennå** noch nicht
eple -et Apfel
er [æ] bin, bist, ist ...
ess -et As

F

faktisk tatsächlich, wirklich
familie -en Familie
far -en (Pl. fedre) Vater
farge -en Farbe
Farris -en norwegisches Mineralwasser
ferdig fertig
ferie -en Ferien | være på ferie im Urlaub sein
fin schön, fein
Finland Finnland
finne -en Finne/Finnin
finne finden (auch: suchen)
finsk finnisch
firma -et Firma
fisk -en Fisch
fjernsamtale -en Ferngespräch
flaks -en Glück, “Schwein” haben | snakk om flaks so ein Glück
flaske -en, -ei Flasche
flott toll, schön
folketro -en Volksglaube
for¹ für

for² zu
fordi weil
forelder -en Elternteil
foreldre Eltern
foretrekke vorziehen
fornavn -et Vorname
formell [o] formell
forresten übrigens
forrett -en Vorspeise
forstå verstehen
fortsette weitermachen
fra aus, von
Frankrike Frankreich
fransk französisch
franskmen -en (pl. -menn) Franzose, Französin
frimerke -et [æ] Briefmarke
frokost -en Frühstück
frukt -en Obst
full (av) voll (von)
første juledag 1. Weihnachtstag
første søndag i advent 1. Advent

G

gaffel -en Gabel
gammel alt
ganger mal (multiplizieren)
ganske ziemlich, ganz
gate -en, -ei Straße (innerorts)
geitost -en [jæit-] Ziegenkäse
generasjon -en Generation
genser -en (-e) Pullover
gift verheiratet
gjerne [æ] gern
gjøre machen, tun
glass -et Glas
god gut | vær så god bitte schön (wenn man etwas anbietet/gibt)
godt [o] gut
grønn grün
grønsaker (nur Plural) Gemüse
grå grau
gul gelb
gutt -en Junge
gå gehen

H

ha haben
ha det tschüss
ha på seg anhaben
hale -en Schwanz
hallo hallo
ham ihn, ihm
han er
handhilse mit Handschlag begrüßen
handle einkaufen
handletur -en Einaufbummel
hei hallo
heldigvis glücklicherweise
heller ikke auch nicht
henne sie, ihr
her [æ] hier
hete heißen
hilsen -en Gruß
hjelp -en, -ei Hilfe
hjemme zu Hause
hjertelig [æ] herzlich
hjerter -en ♡ Herz

honning -en Honig
hos bei
hun sie (Singular)
hus -et Haus
Husfliden Geschäft mit norwegischen kunsthandwerklichen Produkten
hva was, wie
hvem wer
hverandre [æ] einander
hvit weiß
hvor wo (vor einem Adjektiv / Adverb) wie
hvordan wie
Hvordan har du det? Wie geht es?
hvorfor [u-o] warum
hyggelig nett
hysj pst (still sein)
høflighetsform -en, -ei Höflichkeitsform
høre til an-/zugehören
høy/høyt hoch, laut
hår -et Haar

I

i in
i dag heute
idé -en (ideer) Idee
ikke nicht
ingen kein, niemand
ingenting nichts

innom herein
komme innom vorbeischauen
Italia Italien
italiener -en (-e) Italiener, Italienerin
italiensk italienisch

J

ja ja

jakke **-en, -ei** Jacke

jeg [jæil] ich

jente **-en, -ei** Mädchen**jo(da)** ja, doch (als Antwort auf eine negative Frage)**jul -en, -ei** Weihnachten**julaften** Heiligabend**jüngere, (der, die)** den yngre

K

kafé -en Café**kafeteria -en** Cafeteria | på kafeteria in einer Cafeteria**kaffe -en** Kaffee**kake -en, -ei** Kuchen**kald** kalt**kan** kann, kannst**kanskje** vielleicht**kart -et** (Land)karte**Kirkeveien** Kirchweg**kjenne** kennen, spüren**kjøpe** kaufen**kjøpe inn** einkaufen**kjøtt -et** Fleisch**kløver -et** ♣ Kreuz**knekt -en****kniv -en** Messer**kofte -en, -ei** norwegische Strickjacke**komme** [o] kommen**kone -en, -ei** Ehefrau**konge -en** König**konsert -en** Konzert**kopp -en** [o] Tasse**kort -et** [o] (Ansichts)karte**koste** [o] kosten | **Hva/hvor mye koster ...?** Was kostet ...?**krem -en** Creme, Schlagsahne**krone -en, -ei** Krone**kulepenn -en** Kugelschreiber**kunne (kan)** können**kusine -en** Kusine**kveld -en** abend, Abend**kveldsmat -en** Abendessen**kvinne -en** Frau, Weib

L

lage machen, zubereiten**lage mat** kochen**lang** lang**ledig** frei**lefse -en, -ei** ein weiches Gebäck**lese** lesen | **lese høyt** vorlesen**lett** leicht**leve** leben**like** mögen | **like å gjøre noe** etwas gern tun**lille julafoten** 23. Dezember **litt** ein bisschen**lunsj -en** Lunch**lys** hell**lære** lernen**lærer -en** Lehrer, Lehrerin**låne** leihen

M

man man**mann -en (Pl. menn)** Ehemann**mange** viele | **hvor mange** wie viele**mat -en** Essen, Lebensmittel**med** mit**meg [mæi]** mich, mir**melk -en** Milch**mellom** zwischen**men** aber**mene** meinen**mer** mehr**middag -en** Mittagessen | **spise middag** zu Mittag essen**mindre** weniger**minus** minus (subtrahieren)**minutt -et** Minute**mor -en, -ei (mødre)** Mutter**morn [o]** hallo**mot** gegen**mulig** möglich**muntlig** mündlich**mye** viel | **hvor mye** wie viel**mynt** Münze**mystikk -en** Mystik**mønster -et** Monster**mørk** dunkel**måtte (må)** müssen (muss, musst ...)

N

nabo -en Nachbar

natur -en Natur

navn -et Name

Nederland Niederlande

nederlandsk niederländisch

nei nein

nesse -en, -ei Nase

nesten fast

nevø -en Neffe

nieße -en Nichte

noe etwas

noen einige, jemand

nok [o] genug

O

ofte [o] oft

og [o] und

også [o] auch

OK okay

oldefar -en Urgroßvater

oldemor -en Urgroßmutter

om von, um, über ...

onkel -en Onkel

ord -et Wort

oss [o] uns

ost -en Käse

over über

oversette übersetzen

Norge [o] Norwegen

nordmann -en (-menn) Norweger,
Norwegerin

norsk [o] norwegisch

norsklærer -en [o] Norwegischlehrer,
Norwegischlehrerin

nummer -et [u] Nummer

ny neu

nyttårsaften Silvester

nyttårsdagen Neujahr

nærhet -en, -ei Nähe | i nærheten
(av) in der Nähe (von)

nøkkel -en Schlüssel

nå jetzt

P

pakke -et Paket

park -en Park

penger (nur Plural) Geld

plastikk -en Plastik

pluss plus (addieren)

Polen Polen

polsk polnisch

postkontor -et [o-o-u] Postamt

potet -en Kartoffel

problem -et Problem

program -(m)et Programm

prøve versuchen

pølse -en, -ei Wurst, Würstchen

på auf, in

pålegg -et Aufstrich

R

reinsdyr -et Rentier

rekesmørbrød -et belegtes Brot mit Garnelen / Krabben

rekkefølge -en Reihenfolge

retningsnummer -et Vorwahl

rett -en Gericht (Essen)

riktik richtig

ringe anrufen

ringe til noen jemanden anrufen

rolle -en, -ei Rolle | Det spiller ingen rolle. Das spielt keine Rolle

rom -(m)et Zimmer

romjulen Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr

rot -en, -ei (røtter) Wurzel

rundstykke -et Brötchen

ruter -en ♦ Karo

rød rot

S

- saft -en** Saft
salat -en Salat
sammen zusammen
sann/sant wahr | **ikke sant?** nicht wahr?
se sehen
se her schau mal, schau her
seddel -en Geldschein
seg sich
selvsagt natürlich
sende senden, schicken | **sende et brev** einen Brief schicken
senere später
setning -en Satz
si (sier) sagen (sage, sagst ...)
side -en, -ei Seite
sigarett -en Zigarette
sikker, sikkert sicher, bestimmt
siste der, die, das Letzte
sitte sitzen
sjeldent selten, manchmal
skandinavisk skandinavisch
skilt geschieden
skje -en Löffel
skjegg -et Bart

- skjerf -et** [æ] Schal
skriftlig schriftlich
skikk -en Sitte | **skikk og bruk** Sitzen und Gebräuche
skinkesmørbrød -et Schinkenbrot
skrive schreiben
skape schaffen, bewirken
slags -en, -et Sorte, Art | **hva slags** was für (ein), welche Art (von) | **all slags** jede Art (von)
slegt verwandt
smør -et Butter
småpakke -en Päckchen
snakke sprechen
snart bald
snill lieb | **vær så snill ...** bitte, sei so gut ... (wenn man um etwas bittet)
som [o] wie
Spania Spanien
spansk spanisch
spar -en ♠ Pik
spesialitet -en Spezialität
spille spielen
spise essen
språk -et Sprache
språkfamilie -en Sprachfamilie

- språkkurs -et** Sprachkurs | **på** språkkurs im Sprachkurs
spørre (spør) fragen
stein -en Stein
stor groß | **større** größer
stort sett im Großen und Ganzen
student -en Student/-in
studere studieren
stykke -et Stück
større größer
sulten hungrig | **være sulten** Hunger haben
supermarked -et Supermarkt
suppe -en, -ei Suppe
suvenir -en Souvenir
svager -en Schwager
svar -et Antwort
svart schwarz

- Sveits** die Schweiz
sveitser -en (-e) Schweizer, Schweizerin
sveitsisk schweizerisch
svensk schwedisch
svenske -en Schwede, Schwedin
Sverige [́sværjø] Schweden
svigerdatter -en Schwiegertochter
svigerfar -en Schwiegervater
svigerinne -en Schwägerin
svigermor -en Schwiegermutter
svigersønn -en Schwiegersohn
syltetøy -et Konfitüre
sønn -en Sohn
søsken Geschwister
søster -en Schwester
så so

T

ta nehmen	
takk danke	
tante -en, -ei Tante	
te -en Tee	
telefon -en Telefon	
telefonnummer -et Telefonnummer	
telefonsamtale -en Telefongespräch	
tid -en, -ei Zeit Jeg har ikke tid. Ich habe keine Zeit.	
til an, zu, nach, in ...	
tilbake zurück	
ting -en Ding, Sache	
tinn -et Zinn	
tjukk dick	
tre -et (trær) Baum	

tremenning -en Vetter, Kusine 2. Grades	
trenge brauchen	
tro glauben	
troll -et [o] Troll	
Tsjekkia Tschechien	
tsjekkisk tschechisch	
tusen -et tausend, Tausend tusen takk vielen Dank	
typisk typisch	
tysk deutsch, Deutsch	
tysker -en (-e) Deutscher, Deutsche	
Tyskland Deutschland	
tørst¹ durstig være tørst Durst ha- ben	
tørst² -en Durst	

U

uff Ausruf der Ablehnung	
ugift ledig	
unnskyld entschuldige, Entschuldi- gung	
utlandsk ausländisch	
utlending -en Ausländer, Auslände- rin	
utsikt -en Blick, Aussicht	

V

- vanlig** üblich
vanligvis normalerweise
vansklig schwierig
varehus -et Kaufhaus
varm warm
vei -en Weg
veldig sehr
velkommen (til) [o] willkommen
(in)
venn -en Freund
vennine -en, -ei Freundin
vennlig freundlich
vennlighet -en Freundlichkeit
vente warten

Y

- verst** [æ] schlecht, am schlechtesten |
ikke så verst nicht schlecht
vet weiß, weißt ...
vi wir
vikingskip -et Wikingerschiff
vikting wichtig
vil will, willst ...
ville (vil) wollen
vise (seg) (sich) zeigen
vite (vet) wissen
vær -et Wetter
vær så god bitte
være (er) sein

Ø

øl -et Bier

Østerrike Österreich

østerriker -en (-e) Österreicher,
Österreicherin

østerrisk österreichisch

Å

å zu (vor Infinitiv)

å ja ach so

år -et Jahr

11 Vokabeln Deutsch - Norwegisch

A

ab und zu	av og til	anrufen ringe jemanden anrufen ringe til noen
Abend	kveld -en	Anschrift adresse -en, -ei
Abendessen	kveldsmat -en	Ansichtskarte kort -et
ach so	å ja	Antwort svar -et
Adresse	adresse -en	Apfel eple -et
Advent	advent	arbeiten arbeide
alle	alle alle zusammen alle sammen	Art slags -en, -et
als¹	enn	As ess -et
als²	da	auch også auch nicht heller ikke
alt	gammel	auf på
ältere, (der, die)	den eldre	Aufstrich pålegg -et
an	til	Au-pair au pair -en
andere	andre	aus av (bei Komperativ), fra
anderer	annen	außerdem dessuten
angehören	høre til	Ausländer, ~in utlending -en
anhaben	ha på seg	ausländisch utenlandsk
		Aussicht utsikt -en

B

Bart skjegg -et**Baum** tre -et**bedeuten** bety**beginnen** begynne**bei** hos**Beispiel** eksempel -et | **zum Beispiel (z.B.)** for eksempel (f.eks.)**Belgien** Belgia**belgisch** belgisk**benutzen** bruke**bewirken** skape**Bier** øl -et**billig** billig**bin** er**bisschen** litt**bist** er**bitte schön** væ så god**blau** blå**bleiben** bli**Bleistift** blyant -en**Blick** utsikt -en**brauchen** trenge**braun** brun**Brief** brev -et | **einen Brief schicken** sende et brev**Briefmarke** frimerke -et**Brot** brød -et**Brötchen** rundstykke -et**Bruder** bror -en (Pl. brødre)**Bube** knekt -en**Buch** bok -en, -ei**Butter** smør -et

C

Café kafé -en**Cafeteria** kafeteria -en**Cola** cola -en**Creme** krem -en

D

Dame dame -en, -ei

Dåne, ~in danske -en

Dänemark Danmark

dänisch dansk

danke takk

dann da

das det

dass (daß) at

deutsch tysk

Deutscher, ~e tysker -en

Deutschland Tyskland

Dialekt dialekt -en

dich deg

dick tjukk

dies dette

Ding ting -en

dir deg

doch jo(da)

dort der

dorthin dit

du du

dunkel mørk

Durst tørst -en

durstig tørst | durstig sein, Durst

haben være tørst

E

echt ekte

Ehe ekteskap -et

Ehefrau kone -en, -ei

Ehemann mann -en (Pl. menn)

Ehepaar ektepar -et

eigentlich egentlig

einander hverandre

einige noen

einkaufen kjøpe inn, handle

Einkaufsbummel handletur -en

Einzelkind enebarn -et

Elch elg -en

Eltern foreldre

Elternteil forelder -en

endlich endelig

England England

Engländer, ~in engelskmann -en

englisch engelsk

Enkel barnebarn -et

entscheiden (sich) bestemme (seg)

entschuldige unnskyld

Entschuldigung unnskyld

er¹ han

er² den

es det

Essen mat -en

essen spiser

etwas noe

F**Fahrkarte** billett -en**Familie** familie -en**Farbe** farge -en**fast** nesten**fein** fin**Ferien** ferie -en**Ferngespräch** fjernsamtale -en**fertig** ferdig**finden** finne**Finne, ~in** finne -en**finnisch** finsk**Finnland** Finland**Firma** firma -et**Fisch** fisk -en**Flasche** flaske -en, -ei**formell** formell**fragen** spørre**Frankreich** Frankrike**Franzose, Französin** franskmen -en**französisch** fransk**Frau¹** dame -en, -ei**Frau²** kvinne -en**frei** ledig**Freund** venn -en**Freundin** venninne -en, -ei**freundlich** vennlig**Freundlichkeit** vennlighet -en**Frühstück** frokost -en**für** for**G****Gabel** gaffel -en**ganz** ganske**Garnelenbrot** rekesmørbrød -et**Gebrauch** bruk -en**gebrauchen** bruke**gegen** mot**gehen** gå**gelb** gul**Geld** penger**Geldschein** seddel -en**Gemüse** grønsaker**Generation** generasjon -en**genug** nok**Gericht (Essen)** rett -en**gern** gjjerne**Geschäft** butikk -en**geschieden** skilt**Geschwister** søsken**geteilt (durch) (dividieren)** delt med**Glas** glass -et**glauben** tro**Glück** flaks -en**glücklicherweise** heldigvis**grau** grå**groß** stor**Großeltern** besteforeldre**Großmutter** bestemor -en**Großvater** bestefar -en**größer** større**grün** grønn**Gruß** hilsen -en**gut** bra, god

H

Haar här -et
haben ha
hallo hallo, hei, morn
Handschlag (mit ... begrüßen handhilse
Haus hus -et
Hause, zu hjemme
Heiligabend julafoten -en
heißen hete
hell lys
herein innom

Herz ♥ hjerter -en
herzlich hjertelig
heute i dag
hier her
Hilfe hjelp -en, -ei
hoch høy
Höflichkeitsform høflighetsform - en, -ei
Honig honning -en
Hose bukse -en, -ei
hungrig sulten

I

ich jeg
Idee idé -en
ihm ham
ihn ham
ihr¹ dere
ihr² henne
immer alltid

in¹ til
in² i
ist er
Italien Italia
Italiener, ~in italiener -en
italienisch italiensk

J

ja ja

Jacke jakke -en, -ei

Jahr år -et

jemand noen**jetzt** nå**Junge** gutt -en

K

Kaffee kaffe -en**kalt** kald**kann, kannst** kan**Karo** ♦ ruter -en**Karte (Land~** kart -et | **Ansichtskort** -et**Kartoffel** potet -en**Käse** ost -en**kaufen** kjøpe**Kaufhaus** varehus -et**kein** ingen**keiner** ingen**kennen** kjenne**Kind** barn -et**Kirchweg** kirkeveien**kochen** lage mat**kommen** komme**Konfitüre** syltetøy -et**König** konge -en**können** kunne (kan)**Konzert** konsert -en**kosten** koste**Kreuz** ♣ kløver -et**Krone** krone -en, -ei**Kuchen** kake -en, -ei**Kugelschreiber** kulepenn -en**Kusine** kusine -en **Kusine 2. Grades** tremenning -en

L

lang	lang
laut	høy
leben	leve
Lebensmittel	mat -en
ledig	ugift
leicht	lett
lesen	lese
Lehrer, ~in	lærer -en

leihen	låne
lernen	lære
lieb	snill
lieben	elske
Limonade	brus -en
Löffel	skje -en
Lunch	lunsj -en

M

machen	gjøre, lage
Mädchen	jente -en, -ei
mal (multiplizieren)	ganger
man	man
manchmal	sjeldent, av og til
mehr	mer
meinen	mene
Messer	knive -en
mirch	meg
Milch	melk -en
minus (subtrahieren)	minus
Minute	minutt -et
mir	meg

mischen	blande
mit	med
Mittagessen	middag -en
mögen	like
möglich	mulig
mündlich	muntnig
Münze	mynt -en
muss	må
müssen	mätte
Muster	mønster -et
Mutter	mor -en, -ei (mødre)
Mystik	mystikk -en

N

nach til
Nachbar nabo -en
Nachtisch dessert -en
Nähe nærhet -en
Name navn -et
Nase nese -en, -ei
Natur natur -en
natürlich selvsagt
Neffe nevø -en
nehmen ta
nein nei
nett hyggelig
neu ny
Neujahr nyttårsdagen
nicht ikke

Nichte niese -en
nichts ingeting
nie aldri
Niederlande Nederland
niederländisch nederlandsk
niemand ingen
noch ennå
normalerweise vanligvis
Norwegen Norge
Norweger, ~in nordmann -en
norwegisch norsk
Norwegischlehrer, ~in norsklærer -
en
Nummer nummer -et
nur bare

O

Obst frukt -en
oder eller
oft ofte
okay OK

Onkel onkel -en
Österreich Østerrike
Österreicher østerriker -en
österreichisch østerrisk

P

Päckchen småpakke -en

Paket pakke -et

Park park -en

Pik ♠ spar -en

Plastik plastikk -en

plus (addieren) pluss

Polen Polen

polnisch polsk

Postamt postkontor -et

Problem problem -et

Programm program -(m)et

pst hysj

Pullover genser -en

R

Reihenfolge rekkefølge -en

Rentier rendyr -et

richtig riktig

Rolle rolle -en, -ei

rot rød

S**Sache** ting -en**Saft** saft -en**sagen** si**Sahnetorte** bløtkake -en, -ei**Salat** salat -en**Satz** setning -en**schaffen** skape**Schal** skjerf -et**schicken** sende**Schinkenbrot** skinkesmørbrød**Schlagsahne** krem -en**schlecht** verst | nicht schlecht ikke
så verst**Schlüssel** nøkkel -en**Schnaps** dram -(m)en**schön** fin, flott**schreiben** skrive**schriftlich** skriftlig**Schwager** svager -en**Schwägerin** svigerinne -en**Schwanz** hale -en**schwarz** svart**Schwede, ~in** svenske -en**Schweden** Sverige**schwedisch** svensk**Schweiz, die** Sveits**Schweizer** sveitser -en**schweizerisch** sveitsisk**Schwester** søster -en**Schwiegermutter** svigermor -en**Schwiegersohn** svigersønn -en**Schwiegertochter** svigerdatter -en**Schwiegervater** svigerfar -en**schwierig** vanskelig**sehen** se | schau mal, schau her se
her**sehr** veldig**sein¹** være (er)**Seite** site -en, -ei**selten** sjeldent**senden** sende**sich** seg**sicher** sikker, sikkert**Sie¹ (Höflichkeitsform)** De**sie² (plural)** de**sie³ (singular)** hun**sie⁴** den**sie⁵** dem**sie⁶** henne**Silvester** nyttårsaften**Sitte** skikk -en | Sitten und Ge-
bräuche skikk og bruk**sitzen** sitte**skandinavisch** skandinavisk**so** så**Sohn** sønn -en**Souvenir** suvenir -en**sowohl ... als auch ...** både ... og ...**Spanien** Spania**spanisch** spansk**später** senere**Spezialität** spesialitet -en**spielen** spille**Sprache** språk -et**Sprachfamilie** språkfamilie -en**Sprachkurs** språkkurs -et | im
Sprachkurs på språakkurs**sprechen** snakke**spüren** kjenne**Stadt** by -en**Stein** stein -en**Straße** gate -en, -ei**Strickjacke, norwegische** kofte -en,
-ei**Stück** stykke -et**Student** student -en**studieren** studere**Supermarkt** supermarket -et**Suppe** suppe -en, -ei

T

Tag	dag -en
Tageszeitung	avis -en
Tante	tante -en, -ei
Tasse	kopp -en
tatsächlich	faktisk
Tausend, tausend	tusen -et
Tee	te -en
teilen	delt
Telefon	telefon -en
Telefongespräch	telefonsamtale -en
Telefonnummer	telefonnummer -et
teuer	dyr

U

Tisch	bord -et	über¹	over	um	om
Tochter	datter -en (Pl. døtre)	über²	om	und	og
toll	flott	übersetzen	oversette	uns	oss
tot	død	üblich	vanlig	Urgroßmutter	oldemor -en
trinken	drikke	übrigens	forresten	Urgroßvater	oldefar -en
Troll	troll -et				
Tschechien	Tsjekkia				
tschechisch	tsjekkisk				
tschüss	ha det				
tun	gjør				
typisch	typisk				

V

Vater	far -en (Pl. fedre)
verheiratet	gift
verstehen	forstå
versuchen	prøve
verwandt	slekt
Vetter	fetter -en Vetter 2. Grades tremenning -en
viel	mye wie viel hvor mye
viele	mange wie viele hvor mange
vielleicht	kanskje
Volksglaube	folketro -en

voll (von)	full (av)
von¹	av
von²	fra
von³	om
vorbeischauen	komme innom
vorlesen	lese høyt
Vorname	fornavn -et
Vorspeise	forrett en
Vorwahl	retningsnummer -et
vorziehen	foretrekke

W

wahr	sann, sant
warm	varm
warten	vente
warum	hvorfor
was	hva
Weg	vei -en
Weib	kvinne -en
Weihnachten	jul -en, -ei Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr romjulen
weil	fordi
weiß¹	vet
weiß²	hvit
weitermachen	fortsette
weniger	mindre
wer	hvem
werden	bli
Wetter	vær et
wichtig	viktig
wie¹	som
wie²	hvordan Wie geht es dir? Hvordan har du det?
wie³ (vor einem Adjektiv)	hvor
wie⁴	hva
Wikingerschiff	vikingskip -et
will	vil
willkommen (in)	velkommen (til)
wir	vi
wissen	vite (vet)
wo	hvor
wohnen	bo
wollen	ville (vil)
Wort	ord -et
Wurst, Würstchen	pølse -en, -ei
Wurzel	rot -en, -ei (pl. røtter)

Z

Zeit tid -en, -ei

zu³ for

Ziegenkäse geitost -en

zubereiten lage

Zigarette sigarett -en

zugehören høre til

Zimmer rom -(m)et

zurück tilbake

Zinn tinn -et

zusammen sammen

zu¹ til

zwischen mellom

zu² (vor Infinitiv) å